

大漢公報

中華民國四十二年十月廿七號 (星期二) 新聞紙第拾壹卷第百四十九號

本報地址：VANCOUVER 4, B.C., CANADA
電話：MA 8941
電報掛號：TAINONPO

△本報價目表 (零售每份七仙)
每月 每季 半年 全年
本埠 四元二角 十二元六角 二十四元 四十八元
外埠 四元五角 十三元五角 二十六元 五十二元
廣告刊例：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角。長期廣告另議。

美希簽訂軍事協約

引起蘇方強烈抗議

蘇俄指美在希建立軍事基地 嚴重威脅巴爾幹和平與安全

蘇俄莫斯科二十七日路透電：蘇俄今日強烈抗議美希簽訂軍事協約。蘇俄外交部發言人表示，美希協約之簽訂，係在蘇俄與美利堅共和國間，並無任何協議之情況下，單方面簽訂。此舉嚴重威脅巴爾幹半島之和平與安全，並使蘇聯在該地區之利益受損。蘇俄政府已決定採取必要之措施，以維護其在該地區之利益。

北大西洋公約美官員 亦主開四強巨頭會議

法京巴黎二十七日路透電：北大西洋公約組織之美國官員，今日表示，該組織之成員國，應在近期內，召開一次四強巨頭會議。此舉之目的，在於加強四強巨頭之合作，並維護世界之和平與安全。美國官員表示，此舉將有助於加強四強巨頭之合作，並維護世界之和平與安全。

美三百餘牧牛代表 與農業秘書會議

美京華盛頓二十七日路透電：今日三百餘名牧牛代表，與農業秘書會議。會議之目的，在於討論牧牛業之發展，並尋求政府之支持。牧牛代表表示，牧牛業之發展，對於美國之經濟，具有極重要之地位。政府應採取必要之措施，以支持牧牛業之發展。

美於三年後國防費 可高至七十五萬萬

美京華盛頓二十七日路透電：美國政府今日宣佈，將於三年後，將國防費提高至七十五萬萬美元。此舉之目的，在於加強美國之國防力量，並維護世界之和平與安全。政府表示，此舉將有助於加強美國之國防力量，並維護世界之和平與安全。

共方應負和會之責 不能舉行之責

今日為預言之第二日，如昨日之會議，未能達成協議，則共方應負和會之責。此舉之目的，在於促使共方採取必要之措施，以達成和會之目的。政府表示，此舉將有助於促使共方採取必要之措施，以達成和會之目的。

英又在澳試驗原彈

英京倫敦二十七日路透電：英國政府今日宣佈，將在澳洲試驗原彈。此舉之目的，在於研究原彈之威力，並尋求減少核戰爭之危險。政府表示，此舉將有助於研究原彈之威力，並尋求減少核戰爭之危險。

又有兩人中煤氣死

住漢比街九十七號男房客兩名，昨晚中煤氣死。警方今日表示，此舉之目的，在於調查煤氣中毒之原因，並尋求減少煤氣中毒之危險。警方表示，此舉將有助於調查煤氣中毒之原因，並尋求減少煤氣中毒之危險。

牧牛代表與農長會議 調整牛價希望甚微

華盛頓二十七日路透電：今日牧牛代表與農長會議，討論調整牛價之問題。牧牛代表表示，牛價之調整，對於牧牛業之發展，具有極重要之地位。農長表示，牛價之調整，將視市場之情況而定。

小孩香燒着藥房

般于市威街三三三號之藥房，昨日下午四時，遇有小孩香燒着藥房。警方今日表示，此舉之目的，在於調查小孩香燒着藥房之原因，並尋求減少小孩香燒着藥房之危險。警方表示，此舉將有助於調查小孩香燒着藥房之原因，並尋求減少小孩香燒着藥房之危險。

新式立體影片

雲南古蘭街八號之新式立體影片，今日開始放映。此舉之目的，在於推廣新式立體影片之放映，並尋求增加觀眾之興趣。影院表示，此舉將有助於推廣新式立體影片之放映，並尋求增加觀眾之興趣。

都會戲院放映

雲南古蘭街八號之都會戲院，今日開始放映。此舉之目的，在於推廣都會戲院之放映，並尋求增加觀眾之興趣。影院表示，此舉將有助於推廣都會戲院之放映，並尋求增加觀眾之興趣。

兩次不平常會議

紐約二十七日路透電：聯合國今日召開兩次不平常之會議。此舉之目的，在於討論當前國際形勢，並尋求解決國際問題之方案。聯合國表示，此舉將有助於討論當前國際形勢，並尋求解決國際問題之方案。

自請返國之美俘

日本東京二十七日路透電：一名自請返國之美俘，今日抵達日本。此舉之目的，在於研究自請返國之美俘之情況，並尋求減少自請返國之美俘之危險。政府表示，此舉將有助於研究自請返國之美俘之情況，並尋求減少自請返國之美俘之危險。

天氣報告

據天文台報告：今日天氣多雲，最高溫度為五十七度，最低溫度為三十七度。此舉之目的，在於提供天氣之信息，並尋求減少天氣之危險。天氣台表示，此舉將有助於提供天氣之信息，並尋求減少天氣之危險。



EXPORT
CANADA'S FINEST
CIGARETTE

「躍市味」
為加拿大最好
之香煙

廣生雜貨行

236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

新到中秋應時佳品
桑麻柚 各種燈籠
鮮百合 各種匙羹
鮮蓮藕 各款杯碟
鮮菱角 江西花碗
生晒荔枝干 中國蝦子麵
合庄糯米枝 仁堂小糯米酒
蘇脆杏仁餅 仁堂大糯米酒

國美
早造新米

聯活公司

LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

爽輕夏天內衣平沽
NS 有伸縮性白龍背心衫原價三元半平沽三元
NP 白龍龍笠巴褲頭短內褲原價三元半平沽三元
RH 結滑內外合用密胸雪白內衫平沽四元四角五
HW 白色人絲背心衫由卅四至四十二號
HW 人絲短內褲白色卅一至四十四號
HW 人絲無袖連褲襪卅六至四十四號
RHS 雪白入絲開胸半袖內衫 平沽四元九角五
53-4 有伸縮性尼龍龍衫有白有藍色(此龍衫自洗其易不須燙熨便利旅行)特造每件拾壹元
電話 PA. 7825

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.

Tele Phone Pacific 2478

242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

正到新貨
清水鮑魚 鼓汁鮑魚
鼓汁響螺 中靚蘇鮑
頂大網鮑 各種冬菇
日本蕎麥 各種海味
錦盒枝干 錦盒糖羌
瓦盅蜜羌 水仙花頭

世界新聞

共方扣留九名美兵 三小時後乃釋放

高麗板門店，廿六日美聯社電。星期晚有美兵九名，因缺證明臂章，被共方武裝軍隊扣留，三小時之久，其中二名乘吉普車衝出，向聯合國安全守兵報告此事。

今日所有其他七兵，共方將之釋放歸來，此被共方扣留者，乃由簡達少校帶領，前往中立區共方，取回在該地留下之美國軍備，抵達共方中立區之勢力範圍時，該隊為四名佩上刺刀之中共守兵停止，並命令彼等攜帶黃色證明臂章，並要等被拿正金屬証章受檢查，但為兵抗議，於是中共守兵，強迫九名兵停止工作。

約一小時後，兩個美兵乘吉普車在中共守兵之下逃歸聯合國營，立刻派一憲兵前往事發地點，保護該批美兵，二小時後，美兵乃全被釋放。

共方同意金屬証章為合法符號，今晨取回美國軍器之任務已告完成。

南國批准 南甸邊界條約

英京，倫敦二十四日聯合社電。南甸國政府，伯爾格來得音消息。謂南甸國已批准其與南甸所訂關於解決邊界糾紛之條約，查該條約規定下，南甸與南甸各派組織聯合委員會，以調查兩國之邊境，邊境衝突事件云。

飛機座位將改向後

域多利，廿八日加拿大社電。英國空軍元帥飛立公爵，昨日在此對加拿大俱樂部演講，謂飛機座位，不久將一律改向後。

飛立公爵，以前任職英國空軍醫務科主任，據彼稱，遇飛機失事，則面向後之乘客，可免仆前，撞穿頭而死。例如數年前，某機由倫敦飛往卡夫夫，中途墜毀，乘客八十二人之中，死七拾人，死狀幾乎完全相同，每人因為圍腰帶，故飛機墜毀時，各人均向前仆，而頭撞前椅，假如座位向後，則七十人之中，六十七名可免於死云。

美兵設計帶回 美俘死亡人名

美京，華盛頓廿七日聯電。一美國軍曹，於彼在戰俘營中，以共產黨宣傳書，以不顯明墨水，書寫四百六十一名戰俘，在北韓營中死亡之人名，並將此書帶回美國云。

頂好餐館出賣

啟者本餐館在沙省 Broadview 處 C.P.R. 正車路有火車工業場四處公路交通生意暢旺近因知悉因股份志圖別業迫得將餐館連磚樓實業一概出賣如有僑胞欲營餐館者請速來面議或函商均可
通訊處 WORLD CAFE
P.O. Box 86 Broadview, Sask.
沙省補律表埠 世界餐館啟

萬大帥誕辰鳴謝經費

廣東東廠 東漢廠 各七元五
寶源館 新世界 泰來館 大世界 大館 各五元 泰來字花廠 茂盛字花廠 茂發字花廠 域多利廠 衆興館 成利館 大益館 合利館 各式元五

錦錄民治黨分部

萬雲龍 廖正煥 梁合 關仲寬 許烈三 鄭正煥 梁合 關仲寬 李逢聖 每二元 劉治 梁海 何合 關崇昌 周家樞 黃盛 李衡 每壹元

新和園
SUN WO YUEN
1351 No. 4 Rd. R. R. I
STEVESTON, B. C.

本園常有
老身冬瓜
無論大小
交易歡迎

遺囑

實業買賣案件上訴移民
入籍請來與公證人溫日
隆商量電
話二二五
樓仔梳銀
夾片打街
請由正門入就可矣

和和公司

W. W. Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.
經售：中國現代作家文集 小說
世界文學名著 漢英對照本
應用技術手冊 社會言情小說
英文用書 字典
武俠小說 民間故事
圖書總匯 目錄備送

余壽仁堂

YEE SO YEN TONG
212 Main St. VANCOUVER, B.C.
三仙氣痛丸 每盒二元
尾三仙見功不受 COOD
見效如神細細圖索即奉
總代理
Wing Chung Co.
254 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Hong Kong Co.
159 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

元發華棧雜貨藥材公司

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD. 262 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE PA. 1548

**介紹僑胞採用
最經濟！
最夠力！**
名實相符。價廉物美。美久已馳名風行全美。及加東一帶。一古一淋。味精到了。此味精品質純粹。用麥精製成。富有滋養料。味濃力厚。全無鹽粉及其他粉質混雜。請將少許「古淋」味精放在舌尖。一嘗便可判別確為調味上乘之品也。
今初到加西。為普遍與僑胞握手結交起見。僅採薄利多賣主義。尚祈諸君垂青焉。
新到大減價三天，照原價一律九折優待。
由十月十二日起至十一月十二日止。
加西總代理元發公司



**香港中國醫學院
黃良石專醫糖尿病**
病源：本病主因嗜慾無度，腎氣虛耗，或由於腸胃燥熱，脾土虛弱，中氣下陷，甜汁下泄而成。現代醫學所謂新陳代謝機能障礙，胰腺之內分泌發生變化，致使內糖份存貯與消耗之調節異常，糖份停滯於血液內，一部分由小便排出。體脂而胃納不良，虛汗，心悸，善飢多食。反形瘦，四肢無力，小便頻數，混濁，內含糖質，腸癆，眼之調節機能障礙，及白內障等。
根絕糖尿丸 每料四十元
滋補健腎丸 每料拾元
保證實用 功效非常
郵購通訊處：GOD 不受
MR. LIANGSEK WONG
135-3RD. AVE. W.
CALGARY, ALTA., CANADA

**全加拿大之華人
旅館發售聖文公
司之呂宋煙**
八十年之悠久歷
史該公司之經紀
人員誠實得萬分
榮幸為華友服務
Simon's
HAVANAS
Pandora
CEDARAP
EL PRODUCTO
FOR REAL ENJOYMENT

向有「東方蒙地卡羅」「梳打埠」之稱的澳門，近來已是百業凋零，冷落不堪了。

過去造成澳門畸形的繁榮因素

·不外是「嫖·賭·飲·吹」。比別處來得方便和熱鬧 同時還因為地理環境的優越，使它成為走私的孔道。更兼接連的世局不安，大陸上稍有資財的人，都跑到這外國殖民地來避難。于是，這小小的銷金窩，才能戚開不夜，處處笙歌 嫖·賭·飲·吹的生意，無不繁榮萬分。統治者的葡萄牙人，也笑逐顏開了。

爲生的咕哩（苦力），便手停口停。專營四邑中山生意的十月初五街的商行，都在「吃穀種」。

靠來往客商消費，來支持的旅業，和酒樓茶室業，自然大受影響。難于經營了。

(續昨) 駐防本縣江門北關地方之共軍，原有壹個營。于九月一日深夜，其中一個班長與三個士兵，突然在營房內集體吊頸自殺。迨覺時，經已氣絕。四個士兵的床柱均貼有自書的反對共產專政 苛虐人民之文字。于未自殺前，曾各醃資買燒酒痛飲，并購燒肉壹大包，爲下酒物。狀殊快樂。同營士兵，不知其懷短見。是晚二時，輪值該四人守衛。值班衛兵，見他們逾時未接班，初意爲彼等濃睡未醒，乃往宿舍，擬將之叫醒。但人影不見。四處找尋，卒在廁所中發現彼等四人，以綁腳縛頭，掛于廁所頂上之橫木中。因此驚動全營，該營指戰員，聆訊起床查究，乃發現其四人之遺書，有蓄意自殺之意。該營指戰員，急下令各人禁止談論該事。星夜將四人屍體，扛往山地理葬云。

(已完)

裝修水龍水廁油色裱花紙快捷妥當
 價不取分文 F.A. 3629M 周祥啟

◎ 水龍煤氣修裝

Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. HA. 5103

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. F. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. FA. 8522
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489L
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. T./.. 2824 " Res. FA. 5089-
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. CH. 7314
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. FA. 8841

趙社琨 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843
426 Main St. " Res. N.W. 4749R

李建宸 Dr. D. S. Lee Phone: PA. 7059
193 E. Hastings Suite 101

加拿大雲高華埠
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada

新到	皇帝牌十	淨新絲苗	唐山雜貨	大幫辦到	均經精選	又靚又好	猪肉瓜菜	日日新鮮
----	------	------	------	------	------	------	------	------

電話 TAI HING
泰興有限公司謹啟

◎司徒沃倫

承接裝修電火工程

電話 住宅 HA. 8113L
信箱 P.A. 6023

HOTEL SUN AH 加拿大
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

重新廣告

本旅社現新入接手營業
大加修飾煥然一新房舍
空氣清新潔淨汽爐溫煖
水喉冷熱日夜供應來往
利便招呼週到租銀克己
僑胞光顧無任歡迎

新亞旅社司理 甄法明
朱旺啟

Phone: Marine 7810 RES. Marine 0908

黃宏燕梳保險事務所

FUNG WONG INSURANCE AGENCY

416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

代理人壽燕梳
樓宇保險
實業買賣
代樓厨什板紙園工
代填入籍移民耆老
附：生活書店
新到古今小說雜誌
學校課本文房字帖
信札作文日記歌集

榮泰臘味製造廠

全珠

WING WING CO. LTD.

458 Hastings St. E. HAST. 3041

Vancouver, B.C. 電話 喜市三零二

McGAVIN'S BREAD

麥嘉雲麵包

麥嘉雲的麵包適合衛生
豐於滋養兒實甜味美確
對經濟餐有莫大之助力
實該麵包之鮮明與價值
盡有惑人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是爾每餐的好伴侶

經濟餐

雲 ★ 高 ★ 華 ★ 華
 生隆棧炮竹大發行

新辦到中西炮竹
 大幫

十月廿一號兒童「鬼皇節」將到

總代理香港廣萬隆炮竹廠
 ▲正溪紅炮 ▲原子炮 ▲閃電炮 ▲邊炮仔

總代理加拿大顯市炮竹廠
 ▲五彩吐珠 ▲五彩什炮 ▲火燒屋仔

總代理美國勤市大炮竹廠
 ▲五彩花炮 ▲五色車輪 ▲閃電香

總代理英國波樂大炮竹廠
 ▲五彩烟火 ▲五彩火山 ▲飛機烟火

總代理美國地沙玩具製造廠
 ▲面具 ▲紙笛 ▲紙帽 ▲紙袍

時節爆竹，兒童玩品，諸君
 光顧，請早定購，勿失良機
 (目錄印備，函索即奉)

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
 35 PENDER ST. EAST
 VANCOUVER 4, B.C. Marine 0885

穩寧李家庭園
合時瓜菜上市
LEE KAR SHONG
P.O. Box 795 Phone 3342
Vernon, B. C.
靚嫩蘿白
老身冬瓜
靚白召菜
所有奇貨
賢者自理

京菓海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

加拿大
溫哥華

中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.

專治甜尿 專治甜尿 專治甜尿
本號總代理 陳家巷 返老還童 歸參 素精 招商代理 利權優厚

廣 東 麵 廠
 NIFTY NOODLES LTD.
 213 Cordova St. East
 Vancouver, B.C. PA. 6850
 粗 細 炸 麵
 全 蛋 干 麵
 淨 干 麵
 平沽發行 歡迎索樣
 新 世 界 旅 館
 司 理 盧 金 生
 黃 國 通

重新廣告

本旅館新人接手續業大加改良煥然一新房舍通爽汽噏溫暖床褥買新潔水喉冷熱招待妥當來往便捷饒餚光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS

126 Pender St. E. Tel. PA 9623

甜

健肺 聖藥 滋陰 潤肺 聖藥 聖藥 保證 有效



增進健康 補身佳品

精 歸 參

上海 陳家華大藥廠製

虧虛 損弱 補腎 補肺 補血 補力

五零二 五零三 五零四 五零五 五零六 五零七 五零八 五零九 五一〇 五一〇

代理 總公司 分行 和豐 中藥 五洲 大藥 房 經 理

呂文成領導	打掃街	一張
呂文成領導	春雷 叮嚀	一張
呂文成領導	春花秋月燭影搖紅	二張
△歌林廣東時代曲	壹元七五	
呂紅 周聰	白英	
快樂伴侶	三對歌	一張
呂紅 呂紅		
郎是春風	郎心如鐵	一張
呂紅 周聰	陸雲 呂紅	一張
雄壯歡聲	愛的呼聲	一張
白英 呂紅		
淚影心聲	雨中之歌	一張
呂紅 快樂週辰歌	婚禮進行曲	一張
呂紅 白球	馬來風光 香島美人	
呂紅 白球	花間蝶滿枝月下歌聲	
呂紅 白球	醉人的秋波 真善美	
呂紅 白球	春來冬去 漁歌晚唱	
呂紅 呂紅	胡不歸 有希望	
呂紅 白球	忘了他 銷魂曲	
呂紅 白球	好春光 望郎歸	
以上各一張		
H.O.Y.'S 450 Main St. Vancouver, B.C.		
馬開錫電器行		
本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之		
紙出賣價錢相宜如蒙者請來面商		

[illegible]

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE..
VANCOUVER, B.C.
Tatlow 電話 1754

黃漢
經紀事務所

填報工商入息稅紙
包辦妥當

解決・入籍移民事件
整理・生意數目部記

各種保險，營業買賣

歌林唱片 每只壹元七五 外埠 C.O.D. 電話 PA. 18
壹元五

國內新聞

南海縣四區瘧疾流行

病者佔十分一

死亡率更驚人

南海訊：四區南海瘧疾流行，十個月中，有數百人患瘧疾。仍有蔓延之勢。蓋瘧疾地勢低窪，蚊蟲滋生，值秋天乃瘧疾季節，且連日寒熱不調，而該地又無醫藥所設備，鄉村舊日醫生或被抽調，或逃他方。鄉人患病須到三水縣屬之西南鎮求診，往返十餘里，麻煩不堪。病者益告嚴重，近據該鄉共府調查，僅該鄉東邊沙村第二段一百一十六人中，月內已有八個因患瘧疾死亡。有廿六人仍在長期發冷中，病情可算驚人。現急請縣共衛生隊來診察，在近半月內，該隊曾派人看診達九百九十七次，惟因治療藥物缺乏，收效尚渺。目下共方發動鄉人，執起衛生工作。大量填窪地，除積水，到處大掃瘧菌，消滅瘧蚊云。

禪共十一大會上失槍

會場上秩序大亂

佛山訊：禪共當局於拾月一日，在南海堤新浦口中共新開之廣場舉行十一慶祝會，事前已由拉夫方式強迫各社團工會、婦女會、學校、農會、商會及每壹住戶，每壹商店均須派代表參加，以造成擁擠場面。各赴會者除共外，均非出自本意，祇是被迫而來，其不滿與對厭之心，溢於外表，故均愁眉苦臉，如荷重負者。十時許，正當大會進行中，主席台上羣醜輪迴演說之際，台上下已滿佈共軍守衛，不知如何，突有台上共軍衛

華新書局

大俠追雲客 十二冊 三元六角
追雲客別傳 七冊 一元五角
江南奇俠 正三訪甘鳳池 兩冊 六毫
女俠夜明珠 三戰黑龍盜 六冊 八毫
少林豪俠 六冊 八毫
鐵樹擒妖 二冊 六毫
南海擒妖 六冊 八毫
伏魔雷音 四冊 一元二角
豪俠小霸王 上下 六毫
小俠白雲 再傳 六冊 八毫
大漢天山 十冊 三元
佛山洪勝 十冊 三元
大頭形 探逃亡之夜 四冊 四毫
無形 劍子手 四冊 四毫
紅眼 唇的誘惑 四冊 四毫
女飛賊 驚天動地 的糾紛 六毫
大戰亞森羅蘋 周自 三毫
未婚妻 七毛 性經 三毫
明月 香 二冊 靈生書 七毫
紅網 盜玉 二冊 靈生書 七毫
恨女 惜男 二冊 靈生書 八毫
林黛玉 玉 靈生書 八毫
香夢 永溫 靈生書 八毫
往事 依正 集 靈生書 八毫
紅樓 夢 正集 靈生書 八毫
春光 漏柳 上下 靈生書 八毫
紅顏 知己 後人 著 一巨冊 二元
芥子園 畫譜 二冊 九角
廣播之音 錄音唱片 粵曲 壹元
廣性大 辭典 一厚冊 壹元
英文尺牘 A B C 壹元二角
活用英文尺牘 五毛
自修適用自學英語會話 五毛
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

BROADWAY HOTEL
Phone PA-3445
Hastings & Columbia
Vancouver 4, B. C.

百老匯大旅店
接近華區
安寧雅潔
電梯浴室
私用浴室
附設齊備

加拿大最溫和及最美味之煙仔

Player's

NAVY CUT CIGARETTES "MILD"

John Player & Sons

陳因醫學博士
Dr. Theodor Y. Chang

原庄雙老抽油
請辨其色便知其真
井製原抽，原鼓，豆腐，腐乳，經濟味素，兼辦豆，米，油，麵，海味，雜貨，行商，函索，即寄。

Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位於維多利亞市定街

本行接駁香港匯單，莫論郵匯電匯，均能轉駁，妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

寓公亞新
SUN AH
242 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 4091

關邦健遷址啟事
啟者弟遷回自建跑路街門牌二百四十二號新亞寓，舊址照常營業，如蒙舊雨新知，請移玉趾，特此奉告，近親友知照。

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲樓書名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啟

隆裕廣
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到 鹹魚雜貨 抽油醬料 參茸藥料 如蒙光顧 極表歡迎 大幫

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當舖
本公司有鑽石、銀器、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣，價錢相宜。携來此售，自以九折計。

當押利息低廉，押物留候壹年，秘密交易。

喜市定街東七十七號，專時押舖廣告。

司公頓伊卑雲
THE T. EATON CO. LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易，值得伊頓之著名担保貨，物包令滿意，否則原銀奉還，所滿意者，即其價值，實價值與服務等是也，與伊頓交易，最得君之信任。

雲伊頓公司
THE T. EATON CO. LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易，值得伊頓之著名担保貨，物包令滿意，否則原銀奉還，所滿意者，即其價值，實價值與服務等是也，與伊頓交易，最得君之信任。

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品，發售，及光顧，極表歡迎。

SMITH DAVIDSON & LECHE LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹啟

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

Now! GB enriched
GENERAL BAKERIES LIMITED

◎東李福專醫皮膚病限日痊癒
跌打刀傷，癰疽疔毒，立止，神速，奏效，見效，不受，(O.D.)實驗，專治，痔瘡，妙藥，「每料拾元」，並無痛苦，之患，定能痊愈。秘製，環珠，唯一，實驗，包愈，皮膚，百病，「每瓶，銀，貳元，半」。

本醫生，醫務所，設，維多利亞，門牌，二百，三拾，七號，第二，層，十九，號，房。

Lee Fook 237 Main St. Vancouver, B.C.

▲雲埠代理處：金利源 廣萬生 兩大號號
外埠諸君，欲取此藥者，務請，向代理處，取之可也。

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. Telow 1377

住宅出賣
斯德高八房住宅，位於加蘭區，離汽車三條路，線三，個，布，洛，樓，上，房，四，個，樓，下，四，個，重新，修飾，及，油，色，三，合，土，庫，大，樓，坐，落，兩，地，段，有，果，樹，拾，株，好，快，遷，入，居，住，取，價，八，千，五，百，元，先，交，現，款，三，千，五，百，元，餘，充，銀，期，又，八，房，住宅，一，間，六，百，號，布，洛，東，邊，兩，地，段，雙，廁，所，雙，浴室，離，舖，街，及，在，治，街，只，行，五，分，鐘，取，價，六，千，五，百，元，先，交，現，款，四，千，元。

吳國華辦事處啟

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

重慶唐餐館 雲城第一家
日夜不停市 菜晏頂瓜瓜
大謙兼小酌 隨時可應駕
男女僑胞呀 請來幫襯吓

PHONE PA. 6527
司公益合
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營：白油腸臘、鴨、精製鴨肝腸、鴨下庄、發行臘肉、鴨片肉、新到生薑、馬蹄、粉葛。

明發新
奇異藥水

惡毒大瘡、酒米暗瘡、跌打損傷、食滯飽脹、無名腫毒、脚生凍瘡、虫咬咬傷、嘔吐水瀉、皮膚濕毒、風火牙痛、週身麻粒、肚痛氣痛、瘡癤疥癩、口舌損爛、筋骨疼痛、腰背骨痛。

此藥內服外擦併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。

「價目」每樽大號壹元二角，五二號七角，五三號三角。

各埠各大商店均有代理。

總批發處：雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

雲埠四街西

龔貞信

鋪花
花鋪
兼賣新小說

JIRRELL-DEE FLORIST, 電 CHerry
2396 W. 4th Ave.
Vancouver 9, B.C. 話 0947

喂老友呀老友
顧住顧住止步

等我講你聽請你去片打東街
第一二六號三樓樂觀圖書館
買部扭計祖宗漫話集吓喇
內容諧趣公仔生猛玲瓏淨凸
究竟點樣扭計法要睇過便知
陳夢吉大門荒唐鏡全集五毛
荒唐鏡三氣陳夢吉三冊七毛

媽姐二 共三集
播音小姐 上集
真係蠢仔 上集
擺命少奶 上集
注意呀有第一集咯
柳姐漫話 三本
豆皮三姑 一集
二毛 六毛
二毛

牙簽 大少 二毛
上集 二毛
女人 渴丸 二毛
寡婦風 流卅年 上集
二毛半
黃蜂腰 阿鳳兩 集四毛
三姑六婆